

УДК 372.881.1

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОГО ИНТЕГРИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ

Мартынова О.В.

Красноярский государственный аграрный университет, Красноярск, Россия

В статье дается характеристика предметно-языкового интегрированного обучения с точки зрения современной методики преподавания иностранных языков.

Ключевые слова: междисциплинарная интеграция, образовательный процесс, учебная дисциплина, мотивация, предметно - языковое интегрированное обучение, содержание, общение, познание, культура.

CHARACTERISTICS OF THE CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING

Martynova O. V.

Krasnoyarsk state agrarian university, Krasnoyarsk, Russia

The article describes the content and language integrated learning from the point of view in modern methods of foreign languages teaching.

Key words: interdisciplinary integration, educational process, academic subject, motivation, content and language integrated learning, content, communication, cognition, culture.

Под междисциплинарной интеграцией в методике преподавания и обучения понимается процесс взаимного согласования учебных дисциплин в соответствии с требованиями единого, непрерывного и целостного развития личности [1]. Появление новых образовательных стандартов и социальный заказ общества на воспитание, формирование развитой и компетентной личности объясняют тот факт, что междисциплинарная интеграция стала играть важную роль в современном образовании. Таким образом, вполне очевидно, что междисциплинарный подход вызвал процесс интегрирования в современной образовательной системе, в основе которого находится усвоение и согласование достаточно разрозненных знаний при изучении большого числа учебных предметов. По мнению ряда отечественных авторов, вышеназванный процесс по праву считается важной частью современного обучения и образования [2, 3, 4].

С.Г. Тер – Миасова и Г.А. Китайгородская справедливо отмечают, что иностранный язык является такой учебной дисциплиной, при изучении которой достаточно легко можно интегрировать элементы других учебных предметов. Междисциплинарные связи в обучении иностранным языкам способствуют формированию и развитию мобильности мышления студентов,

поддержанию мотивации к изучению предмета и повышению сознательной активности на занятии. Одним из достаточно эффективных методов интеграции на занятиях по иностранному языку является предметно - языковое интегрированное обучение или CLIL (Content and Language Integrated Learning). Данная методика была разработана и описана в работах Д.Марша, Д. Лейзена и других исследователей.

Согласно ученым, предметно-языковое интегрированное обучение объединяет в себе различные подходы, которые используются в различных контекстах обучения. Кроме того, исследователи подчеркивают важность данного метода с точки зрения одновременного изучения учебного предмета и иностранного языка [5]. В методике обучения иностранным языкам применяются различные способы внедрения предметно-языкового интегрированного обучения, а именно: полное языковое погружение, «языковой ливень». Методисты и педагоги отмечают, что при планировании занятия с элементами предметно - языкового интегрированного обучения CLIL нужно обращать пристальное внимание на то, что поставленные образовательные задачи и цели определяют способы использования иностранного языка в учебном процессе. Стоит подчеркнуть, что данный метод обучения языкам получил достаточно широкое распространение в зарубежной методике, несмотря на определенную нехватку методических материалов и недостаточную подготовку педагогов. По мнению некоторых исследователей, у данной методики есть ряд преимуществ, которые убедительно свидетельствуют об эффективности использования данного метода в процессе обучения иностранным языкам. Во-первых, возможность интегрировать такие аспекты как сознание, культура и коммуникация в процессе обучения благодаря двойному фокусу – на иностранном языке и на самом содержании предмета. Во-вторых, возможность эффективно овладевать иностранным языком и одновременно развивать критическую и мобильную сторону собственного мышления. И наконец, достаточная переносимость и гибкость, что помогает преподавателям применять вышеназванную методику в разных контекстах [1].

Понятно, что принцип преподавания одного или нескольких предметов на иностранном языке является основополагающим для предметно - языкового интегрированного обучения. Кроме того, исследователи выделяют несколько основных правил внедрения данной методики в образовательный процесс. К ним относятся говорение на занятии только на иностранном языке; приоритет обучению общим знаниям; применение разнообразных демонстрационных и дидактических материалов; создание положительного психологического климата. Каждое занятие с применением технологии предметно - языкового интегрированного обучения обязательно включает в себя четыре «С». Это content (содержание) – формирование и развитие знаний, умений и навыков в необходимой и определенной предметной области; communication (общение) - применение иностранного языка как средства общения; cognition (познание) - развитие познавательных и мыслительных способностей студентов; culture (культура) – осознание собственной личности как части общечеловеческой культуры [5].

В заключении хотелось бы еще раз подчеркнуть, что методисты и педагоги выделяют несколько основных и важных с методической точки зрения преимуществ методики предметно - языкового интегрированного обучения. А именно, более продуктивное общение на иностранном языке, ситуативность процесса речевого взаимодействия, развитие гибкости мышления, раскрытие творческого потенциала, использование иностранного языка как инструмента для получения научных знаний, ориентирование на деятельность, самостоятельность обучающихся и мотивация к научным исследованиям.

Литература

1. Литвишко О.М., Черноусова Ю.А. Компетентностно - ориентированная модель обучения: преимущества методики CLIL в преподавании профессионально - ориентированного английского языка [Текст]. Материалы научно - методических чтений ПГЛУ. Пятигорск, 2015. С. 44 – 47.
2. Слива М.Е. Вербальные и невербальные культурные коды как часть межкультурной и интракультурной коммуникации. Материалы VI Всероссийской научно – практической конференции с международным участием КГПУ им. В.П.Астафьева. Красноярск, 2018. С. 296 – 301.
3. Слива М.Е.Использование icebreakers, warmers, fillers, coolers на уроке английского языка. Эпоха науки №15, 2018. С. 218 – 220.
4. Aisner L.Yu. Information and communication tools to contribute to global processes in education. Материалы международной научной конференции «Проблемы современной аграрной науки». Красноярск, 2018. С. 228 – 230.
5. Coyle D., Hood P., Marsh D. CLIL content and language integrated learning. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. - p.184.